

CALLOS Y DUREZAS DE LOS PIES

Papel de envolver

Se curan radicalmente con el «Callicida Prieto.» Son tan maravillosos sus efectos que a la primera aplicación cesa el dolor y toda molestia en la callosidad, y a los cinco días de uso se desprende por completo el Callo ó Dureza, sin molestia alguna para el paciente. No mancha ni quema la ropa, su aplicación es sencillísima y su uso inofensivo.

En la imprenta de LA VOZ DE GU-PÚZCOA se vende papel de envolver

De venta principales farmacias y en la de su autor, Fernando el Santo, 5, Madrid. Depósitos en San Sebastián, Aguirrezabala, Avenida, 3 y Bañegil, Urbieta, 15. Frasco, 1,25.

LAS

Grajeas Rabuteau

son el remedio por excelencia, y de una eficacia jamás desmentida, CONTRA:

la **Anemia**, los **Colores Pálidos** el **Agotamiento** el **Cansancio** por **Exceso de Trabajo** el **Empobrecimiento** de la **Sangre** y las **Convalecencias**

Las GRAJEAS del célebre Doctor RABUTEAU han merecido la alta aprobación de las celebridades médicas del mundo entero. DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

HIGIENE DE LA BOCA

Elixir ALCODENTAL

Marca B. S. A. de la UNION ALCOHOLERA ESPAÑOLA

Frasco: UNA PESETA

Identifico incomparable para la conservación de la dentadura y desinfección y limpieza de la boca, compuesto de antisépticos poderosos y de esencias naturales puras, según análisis del Laboratorio Municipal de Madrid.

De venta: GARIBAY, 30. Agua de Colonia: DOS PESETAS 75 CENTIMOS litro. Ron Quina: UNA PESETA 75 CENTIMOS medio litro.

Encuadernaciones se hacen en nuestros talleres.

DESCONTARSE DE LAS FALSIFICACIONES E IMITACIONES

Exigir la Firma: *S.M.A.*

SANTAL MIDY

Indicativo y de uso Purísimo absoluto

CURACION RADICAL Y RÁPIDA

(En Gacetas - en frascos) de las Fiebres Reumáticas y Paratuberculosas

Cada frasco lleva el copón de este Modelo número: 8101

En todas las Farmacias

Automóviles "MINERVA" SIN VALVULAS

Son silenciosos Son económicos

Venta y alquiler PARA ENSAYOS DIRIGIRSE

Ed. Deslandes

GRAN VIA - SAN SEBASTIAN

PIÑASE CATALOGOS

LA MESA ESPAÑOLA

Arte de Cocina por doña D. V. de U. CUARTA EDICION

De venta en la administración de este periódico al precio de UNA peseta en rústica y UNA peseta CINCUENTA en pasta

FOLLETON DE «LA VOZ»

1.º de Abril 29

Esta obra es propiedad de la Casa Editorial Sopena, de Barcelona.

EL COCHE NÚMERO 13

POR Javier de Montepin

no Jorge, cuya presencia en Brunoy había de serle y no sin fundamento, sospechosa.

Era indispensable evitar un encuentro posible.

Jorge debía estar de vuelta por el noche.

Claudia salió al caer la tarde a esperar á su amante y detenerse á su paso.

Se paró á doscientos metros de la última casa de Brunoy, y se sentó en un Jardero del camino.

A las ocho aproximadamente, las luces de dos lanternas y el ruido de caballos cada vez más distinto anunciaron la proximidad de un carruaje. Jorge descendió á diez pasos de distancia, la luz de las lanternas permitió á Claudia reconocer á Jor que venía al lado del cochero.

—¡Pará! — exclamó levantándose. El carruaje se detuvo. El mozo había reconocido la voz de su amada. Jorge descendió de su carruaje y se reunió á Claudia. En pocas palabras pronunciadas en

voz queda le enteró ella de lo que ocurría.

—¡Díabolo! — murmuró Jorge. — ¿Qué hace?

—Abandonar la posada esta noche é instalarnos en la "bocca" alquilada por tí bajo nombre supuesto.

—No es imposible.

Jorge volvió á subir en el coche acompañado de Claudia y el cochero recibió órdenes de atravesar Brunoy en toda su extensión. Siguiendo las indicaciones de Jorge hizo alto en frente de una casa de apariencia muy modesta, descorrió una caja y un cesto de comestibles y vinos, recibió la suma convenida, y después partió de nuevo para París.

Jorge abrió la puerta y entregó los paquetes que había traído y encendió una bujía. Claudia entre tanto recorría las habitaciones de la casa donde pensaba pasar algunos días.

Después de haber recorrido el entresuelo, cuya distribución le interesaba, ascedió una escalera estrecha y desgastada que conducía al primer piso. Puso la luz sobre una mesa de una de las dos alcobas que constituían este piso, dirigiéndose á la ventana, separó las cortinas de algodón adornadas de una sencilla y hermosa flor.

Una de las ventanas de esta quinta se hallaba iluminada por una lamparita azul y por las llamaradas de una hoguera que ardía en la chimenea.

Gracias al transparente toldo de las cortinas, vio al resplandor interior, pasar una y otra vez formas casi distintas.

—Este sitio es inapreciable! — exclamó Claudia. — y lo sería más si yo tuviese unos gemelos.

—Aquí tienes unos — contestó Jorge, — que he traído expresamente para tí.

—¡Piensas en todo! Y te admiro.

Claudia miró con los gemelos, que le permitieron observar un espectáculo de gran interés para ellos.

La señora Amadís, adornada con muchas alhajas, se hallaba sentada en un gran sillón al lado de la chimenea, y parecía sostener una animada conversación.

—Seguimiento de La Tour Vandieu iba y venía de un lado á otro de la habitación. De improviso se detuvo para hablar con el doctor Leroyer.

—Transcurridos algunos momentos la señora Amadís abandonó su asiento.

El doctor y Segismundo se acercaron al lecho donde yacía Ester.

—¡Hemos hecho bien en venir! — murmuró Claudia Varni. — es evidente que el momento ha llegado.

Y no se engañaba, porque llegó cinco minutos después.

Ester dió un grito que oprimió todos los corazones.

El doctor Leroyer presentó á los pocos momentos una ecuatorial, al joven duque y par que temblaba de emoción.

—¡Téngis un hijo, caballero!

Un relámpago de alegría iluminó el rostro de Segismundo, pero el dolor le apagó bien pronto.

El estado de su adorada le pareció grave. Preguntó con la mirada al médico, al cual le consultó á la habitación inmediata, y no le ocultó que participaba de sus temores.

Ester estaba en peligro de muerte. Su situación, sin embargo, no era desesperada; pero el doctor desconfiaba de sus fuerzas y expresó el deseo de que se celebrase una consulta con los médicos más célebres. El duque se dispuso á partir

con dirección á París; pero en el momento de ganar la puerta se paró y se acercó de nuevo al doctor.

XXX

Después de cambiar algunas palabras el doctor abandonó la casa. El señor de La Tour Vandieu regresó al lado de Ester, se sentó y estrechó la mano de la pobre enferma.

—¡La subita desesperación del doctor oculta algo — dijo Claudia. — ¿Qué sucederá?

Sus dudas y las de Jorge se prolongaron media hora.

Pasado este tiempo volvió á fabricar de nuevo, y el señor Leroyer entró en la habitación acompañado de un sacerdote.

—¡Ah! — exclamó Claudia. — Ester está desahuciada, indudablemente, y el entra de Brunoy ha sido llamado para administrar los últimos sacramentos.

La amada de Jorge no se entusiasmó del todo; pero tampoco adelantaba nada la verdad.

En previsión de la muerte de Ester, Segismundo deseaba legitimar su hijo por medio de un matrimonio "in extremis".

El sacerdote recibió la confesión de la pobre niña y la dió su absolución.

Luego administró las aguas bautismales al hijo del mar de Francia, bajo los nombres de Pedro Segismundo Maximiliano, y después hizo entrar dos testigos que eran aldeanos de Brunoy,

Pocos instantes después Ester Leonor Dariox era duquesa de La Tour Vandieu.

Claudia Varni, muda de terror, había presenciado la ceremonia, palideciendo de rabia.

—¡Casados! — exclamó dirigiéndose á Jorge. — ¿Oyes? ¿Comprendes?

—¡Casados! — repitió el marqués.

—Sí.

—Es matrimonio es nulo.

—¿Por qué?

—Porque carece de todas las formalidades legales.

—¡Ojalá, que la ley consiente las uniones "in extremis"! ¡Ah! el matrimonio es un hecho, y legitima el bastardo.

—¿Luego, ¿todo lo hemos perdido?

—Tal vez.

—¿Qué esperas?

—No lo sé; pero antes de desesperar hay que aguardar todavía.

Y Claudia volvió al punto desde donde observaba, y miró con los gemelos á la ventana iluminada.

Vió que Segismundo abrazaba á Ester y á su hijo; que estrechaba la mano del doctor; que cogió de un mueble su sombrero, su corbata y sus guantes, y que salió precipitadamente de la alcoba.

—¡Llorando entonces una seria exclamación y sin responder á Jorge, que le interrogaba, Claudia miró también de la habitación y se dirigió precipitadamente á la posada del "Caballo Blanco", siguiendo las huellas de Segismundo, que iba á sus cincuenta pasos delante de ella.

El duque entró en el patio y dió órdenes.

Claudia ocultóse tras una puerta y escuchó.

Cinco minutos después apareció Segismundo á caballo y marchó á galope.

—Va á París — se dijo Claudia. — ¡Tanto toda la noche para obrar.

La puerta del patio quedó entreabierta.

Claudia desfiló por el hueco de una puerta y se dirigió hacia un zaguán, es uno de cuyos muros había visto raras veces de carruaje.

Cogió al facto dos de los trajes, cubrió con una blusa su traje de hombre y se cubrió con una gorra, y envuelto en la otra blusa y la otra gorra, subió y se dirigió rápidamente á la quinta quinta de la señora Rougen-Pimouss y llamó á la puerta.

La criada salió á abrir.

—El doctor Leroyer, está en esta casa? — preguntó Claudia disfrazada la voz.

—Está — contestó la criada — ¿qué desea?

—Desdado, si gustáis, que vaya á casa sin demora. Su antigua criada le está acometida de apoplejía, y su estado es gravísimo. Esto es todo lo que quisiera decir.

Y Claudia desapareció.

Un minuto después el médico, muy preocupado, dirigióse á su casa.

Claudia se había reunido á Jorge.

—¿Qué significa ese disfraz? — preguntó al verla.

—Por toda contestación, la hermosa mujer le entregó el envoltorio que llevaba y le dijo:

—¡Disfrázate inmediatamente!

Jorge obedeció.

—¡Ahora toma hollín de la chimenea y límbate la cara.

El marqués lo hizo.

—Ven.

—¿A dónde vamos?

Contratos de arrendamiento

Se venden en la imprenta de este periódico

San Marcial, 10, bajo.

VINO DE PEPTONA ORTEGA

Premiado con medalla de oro en el IX Congreso Internacional de Higiene y Demografía, celebrado en Madrid el año de 1906.

LABORATORIO Farmacológico y Químico de Madrid. Primera y única fabricación en grande escala de las peptonas y sus derivados por medio del vapor y con todos los aparatos más apropiados.

De venta en SAN SEBASTIAN, principales farmacias y droguería de la viuda de Tornero.

BERIDA CALIENTE A CUALQUIER MOMENTO BERIDA FRESCA EN CUALQUIER LUGAR

El Frasco Thermos conserva los líquidos fríos - fríos como el hielo - durante días enteros; los líquidos calientes - calientes durante veinticuatro horas - sin hielo, fuego, ni ácidos químicos.

CONSERVA SU EFICACIA INDEFINIDAMENTE

Para viajeros, médicos, enfermos, militares, entomólogos.

Se concentra de venta en las principales farmacias, bazares y droguerías.

DESCOMPENSA DE LAS IMITACIONES

EDUARDO SCHILLING S. E. C. MADRID - BARCELONA - VALENCIA

Libretas de Inquilinato

De venta en la imprenta de este periódico

Fundada 1752.

Cuando Quiera Vd. Píldoras, tome las de Brandreth

Puramente Vegetales. Siempre Eficaces. Curan el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Várices, Somnolencia, Lengua Seca, Abismo Péptico, Dolor de Estómago, Indigestión, Diarrea, Mil del Nigudo, Leucorrea, y demás afecciones que disminuyen de la pureza de la sangre, se tiene aquí.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.

Fundada 1847.

Emplastos Porosos de Alcock

Remedio universal para dolores. Dónde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro.

Agentes en España: J. URZACH & C. BARCELONA

ALMANAQUE BAILLY-BAILLIERE

REQUERIDA ESCOLAR DE LA VIDA CIENTIFICA

1911

600 PÁGINAS DE TEXTO - MÁS DE 4000 GRABADOS - MAPAS Y LAMINAS EN COLORES

REGALO

Una participación gratuita en el número 19.197 de 26.274 de la Lotería de Navidad, pudiendo corresponder á cada Almanaque 200 gacetas en el primer suceso, 150 décimas de la lotería de 20 de junio de 1911. Una visita de 10, con cuatro tableros giratorios. Una peluca y rós pasera. Una máquina de coser.

Se vende clasificada de familia, y extra de 450 gacetas más que reparta entre una centenar de personas.

De venta: Bailly-Bailliere, Plaza de San Juan, 10, Madrid, y en las principales librerías, Papelerías y Oficinas de Legación y América.

Tarjetas de visita desde 2 pesetas al ciento

Papel de envolver

Se vende en la administración de «LA VOZ»